

Power Systems

*Upravljanje BMC baziranim sistemima
pomoću HMC*



Napomena

Prije upotrebe ovih informacija i proizvoda kojeg podržavaju, pročitajte informacije u [“Napomene” na stranici 7](#).

Ovo izdanje se odnosi na IBM Konzolu upravljanja hardverom verzija 9 izdanje 2 razina održavanja 950 i sva sljedeća izdanja i promjene i modifikacije dok drugačije nije označeno u novim izdanjima.

© Copyright International Business Machines Corporation 2018, 2020.

Sadržaj

- Upravljanje OpenBMC baziranim i BMC baziranim sistemima pomoću HMC..... 1**
 - Što je novo u Upravljanju BMC baziranim sistemima pomoću HMC-a..... 1
 - Prijava na Konzolu za upravljanje hardverom (HMC) kad je PowerSC MFA konfiguriran na HMC-u..... 1
 - Dodavanje upravljanih sistema.....2
 - Upravljanje sistemima za poslužitelje..... 2
 - Operacije.....2
 - Ažuriranja.....5
 - LED upozorenja.....5
 - Povezivanja..... 6
- Napomene.....7**
 - Značajke pristupačnosti za IBM Power Systems poslužitelje.....8
 - Razmatranja politike privatnosti 9
 - Informacije o sučelju programiranja..... 10
 - Zaštitni znakovi..... 10
 - Odredbe i uvjeti.....10

Upravljanje OpenBMC baziranim i BMC baziranim sistemima pomoću HMC

Saznajte kako upravljati OpenBMC baziranim i BMC baziranim sistemima pomoću Konzole za upravljanje hardverom (HMC).

O ovom zadatku

Saznajte o zadacima koje izvodite s konzole i kako se kretati s kontrolerom upravljanja na matičnoj ploči (BMC) pomoću Web baziranog korisničkog sučelja s grafičkim pogledima upravljanih sistema i pojednostavljene navigacije.

Bilješka: Ne možete upravljati s OpenBMC i BMC baziranim sistemima za vrijeme izvođenja HMC-a u NIST načinu.

Što je novo u Upravljanju BMC baziranim sistemima pomoću HMC-a

Pročitajte o novim ili značajno promijenjenim informacijama u Upravljanju OpenBMC baziranim i BMC baziranim sistemima pomoću HMC-a od prethodnog ažuriranja ove zbirke poglavlja.

Studenj 2019

- Dodano je sljedeće poglavlje:
 - [“Prijava na Konzolu za upravljanje hardverom \(HMC\) kad je PowerSC MFA konfiguriran na HMC-u” na stranici 1](#)

Kolovoz, 2018

- Dodano je sljedeće poglavlje:
 - [“Upravljanje OpenBMC baziranim i BMC baziranim sistemima pomoću HMC” na stranici 1](#)

Prijava na Konzolu za upravljanje hardverom (HMC) kad je PowerSC MFA konfiguriran na HMC-u

Saznajte kako se prijaviti na HMC kad je IBM PowerSC Multi-factor Authentication (MFA) konfiguriran na HMC-u.

Ako je PowerSCMFA omogućen na HMC-u, a korisnik je konfiguriran na PowerSC MFA poslužitelju, možete izabrati prijavu na HMC tako da prvo unesete ID korisnika i naziv politike koji su dani od strane administratora sigurnosti. Nakon toga će se od vas tražiti da navedete dodatne vjerodajnice.

Na HMC stranici za prijavu, ako kliknete **Naziv politike**, mehanizam provjere identiteta se postavi na tip in-band provjere identiteta. Na primjer, ako je politika koju želite pridružena s Rivest-Shamir-Adleman (RSA) metodom provjere identiteta, možete unijeti sigurnosni ID pristupni kod koji ste primili od sigurnosnog RSA ID uređaja ili aplikacije. Zatim kliknite **Sljedeće ili prijavite se** za prijavu na HMC.

Napomene:

- Ako MFA nije omogućen na HMC, možete se prijaviti na HMC s ID korisnika i lozinkom.
- Ako ste dobili šifru vjerodajnice tokena predmemorije (CTC) iz PowerSC MFA poslužitelja koji je konfigurirao administrator sigurnosti, unesite CTC šifru u polje **Lozinka**.

Dodavanje upravljanih sistema

Saznajte kako se dodaje upravljani Baseboard Management Controller (BMC) sistem u Konzolu upravljanja hardverom (HMC).

Za dodavanje jednog ili više upravljanih BMC sistema na HMC, izvedite sljedeće korake:

1. Na HMC kontrolnoj ploči kliknite **Povezivanje sistema**
2. Na prozoru **Dodavanje upravljanih sistema** možete dodati BMC sistem popunjavanjem sljedećih polja:

- **IP adresa/Ime hosta**
- **Ime korisnika (BMC sistem)**

Napomene:

- Za model 8335-GTH i 8335-GTX, default ime korisnika je admin.
- Za model 9006-12P i 9006-22P, default ime korisnika je ADMIN.

- **Lozinka**

Alternativno možete navesti raspon IP adresa i kliknuti **OK** za pregled liste sistema koji su otkriveni. Možete izabrati jedan ili više od otkrivenih sistema i dodati ih na HMC.

Bilješka: Proces otkrivanja može trajati dugo.

3. Kliknite **OK** za dodavanje upravljanog sistema na HMC.

Koristite online pomoć ako trebate dodatne informacije o ovom zadatku.

Upravljanje sistemima za poslužitelje

Upravljanje sistemima prikazuje zadatke za upravljanje poslužiteljima. Koristite te zadatke za postavljanje, konfiguriranje, pregled statusa, rješavanje problema i primjenu rješenja za poslužitelje.

Ti zadaci se ispisuju kad se izabere upravljani sistem. Zadaci ispisani u izborniku se mijenjaju zavisno o izborima u radnom području.

Operacije

Operacije sadrže zadatke za rad s upravljanim sistemima.

Isključivanje

Isključite upravljani sistem.

Izaberite između sljedećih opcija:

Normalno isključivanje

Način Normalno isključivanje gasi sistemske operacije na kontrolirani način. Za vrijeme gašenja, programima koji izvođe aktivne poslove je dozvoljeno izvođenje čišćenja (obrađa kraj posla).

Uključivanje

Koristite zadatak **Uključivanje** da pokrenete upravljani sistem.

Izaberite između sljedećih opcija za uključivanje upravljanog sistema:

Normalno: Izaberite ovu opciju koja navodi da HMC koristi trenutnu postavku za politiku pokretanja particije kod određivanja kako treba uključiti upravljani sistem. Default postavka se postavlja na sljedeću vrijednost:

- **Uvijek samopokretanje:** Ova opcija specificira da HMC uključuje logičke particije automatski, nakon uključivanja upravljanog sistema. Ako je uključivanje upravljanog sistema rezultat korisničke akcije, HMC pokreće sve particije koje su konfigurirane za automatsko pokretanje. Ako je uključivanje upravljanog

sistema rezultat automatskog procesa obnavljanja, HMC pokreće samo one logičke particije koje su radile u vrijeme isključivanja sistema. Ova opcija je uvijek dostupna za izbor.

Operacije raspoređivanja

Kreirajte raspored za određene operacije koje treba izvesti na upravljanim sistemima bez pomoći operatera.

Raspoređivanje operacija je korisno za situacije kad postoji potreba za automatskim, odgođenim ili često ponavljanim provođenjem sistemskih operacija. Raspoređena operacija će se pokrenuti u određeno vrijeme bez sudjelovanja operatera u njezinom izvođenju. Raspored se može napraviti za jednu operaciju ili višekratno ponoviti.

Na primjer, možete rasporediti operacije uključivanja ili isključivanja za upravljani sistem.

Zadatak Raspoređene operacije prikazuje sljedeće informacije za svaku operaciju:

- Procesor koji je objekt operacije.
- Raspoređeni datum
- Raspoređeno vrijeme
- Operaciju
- Broj preostalih ponavljanja

Na prozoru **Raspoređene operacije**, možete izvoditi sljedeće zadatke:

- Rasporediti operaciju za kasnije izvođenje.
- Definirati operacije za ponavljanje u redovitim intervalima.
- Izbrisati prethodno raspoređenu operaciju.
- Pogledati detalje za trenutno raspoređenu operaciju.
- Pogledati raspoređene operacije unutar navedenog vremenskog raspona.
- Sortirati raspoređene operacije po datumu, operaciji ili upravljanim sistemima.

Možete rasporediti izvođenje operacije jednom ili možete rasporediti njeno ponavljanje. Morate navesti vrijeme i datum kad želite da se operacija izvodi. Ako želite ponavljanje operacije, od vas će se tražiti izbor sljedećeg:

- Dan ili dane u tjednu kad želite da se operacija dogodi. (neobavezno)
- Interval ili vrijeme između svakog događanja. (potrebno)
- Ukupan broj ponavljanja. (potrebno)

Operacije koje možete rasporediti za upravljani sistem uključuju sljedeće:

Isključivanje upravljanog sistema

Raspoređuje operaciju gašenja sistema u redovnim intervalima za upravljani sistem.

Uključivanje upravljanog sistema

Raspoređuje operaciju uključivanja sistema u redovnim intervalima za upravljani sistem.

Za raspored operacija na upravljanim sistemima, napravite sljedeće:



1. U navigacijskom području kliknite **Resursi** i zatim izaberite **Svi poslužitelji**.
2. U okviru sa sadržajem, izaberite jedan ili više upravljanih sistema.
3. Na izborniku, izaberite **Akcije > Pregled svih akcija > Operacije > Raspored operacija**.
4. Na prozoru **Raspoređene operacije** kliknite **Opcije** na traci izbornika da bi prikazali sljedeću razinu opcija:
 - Za dodavanje raspoređene operacije kliknite na **Opcije** i zatim kliknite **Novo**.
 - Za brisanje raspoređene operacije, izaberite operaciju koju želite izbrisati, postavite se na **Opcije** i onda kliknite **Izbriši**.

- Za ažuriranje liste raspoređenih operacija s trenutnim rasporedima za izabrane objekte postavite se na **Opcije** i zatim kliknite **Osvježi**.
- Za pogled na raspoređenu operaciju, izaberite operaciju koju želite pogledati, postavite se na **Pogled** i onda kliknite **Detalji rasporeda**.
- Za promjenu vremena raspoređene operacije, izaberite operaciju koju želite pogledati, postavite se na **Pogled** i onda kliknite **Novi vremenski raspon**.
- Da bi sortirali raspoređene operacije, postavite se na **Sort** i onda kliknite jednu od kategorija sortiranja koja se pojavljuje.

5. Za povratak na HMC radno mjesto, postavite se na **Operacije**, zatim kliknite **Izlaz**.

Pokretanje upravljanja BMC sistemom

Konzola upravljanja hardverom (HMC) se može izravno povezati na Baseboard Management Controller (BMC) za izabrani sistem.

Upravljanje BMC sistemom je sučelje za servisni procesor koje vam omogućuje upravljanje radom poslužitelja, kao što je automatsko ponovno pokretanje te za pregled informacija o poslužitelju, kao što je dnevnik grešaka i vitalni podaci proizvoda.

Za povezivanje na BMC, izvedite sljedeće korake:

Bilješka: Za pristup BMC korisničkom sučelju, morate biti na konzoli ili imati pristup do BMC preko podržanog Web pretražitelja.



1. U navigacijskom području kliknite **Resursi** i zatim izaberite **Svi poslužitelji**.
2. U okviru sa sadržajem, izaberite jedan ili više upravljanih sistema.
3. Na izborniku, izaberite **Akcije > Pregled svih akcija > Operacije > Pokretanje upravljanja BMC sistemom**.
4. Kliknite **Nastavak**.

Konfiguriranje funkcije Call Home

Problemi na vašem BMC baziranom upravljanom sistemu se prijavljuju Konzoli upravljanja hardverom (HMC) kao događaji. Možete postaviti alarme koji će automatski obavještavati o događajima.

Bilješka: Morate omogućiti SNMP zamke na HMC da biste mogli primiti alarme. Za omogućavanje SNMP zamki, otidite na **Postavke konzole > Promjena mrežnih postavki > LAN adaptori > Detalji > Postavke vatrozida**. Izaberite **SNMP zamke** i **SNMP agent** u tablici i zatim kliknite **Dozvoli dolazne**.

Za postavljanje uzbuna za call home, izvedite sljedeće korake:

Bilješka: Ovaj postupak je primjenjiv za modele 9006-12P, 9006-22C i 9006-22P.

1. Na prozoru **Upravljanje BMC sistemom** kliknite **Konfiguracija > Uzbune**.
2. Izaberite neku uzbunu na tablici i kliknite **Promijeni**.

Bilješka: Možete postaviti više HMC-ova da primaju zamke. Duplo prijavljivanje događaja na više HMC-ova je moguće zato što se ne radi provjera na duple događaje.

3. Popunite sljedeća polja:

- **Ozbiljnost događaja**
- **Odredišni IP**

4. Kliknite **Spremi**.

5. Provjerite novu uzbunu u tablici.

Koristite online pomoć ako trebate dodatne informacije o ovom zadatku.

Ponovna izgradnja

Informacije o konfiguraciji možete ekstrahirati iz upravljanog sistema i ponovno izgraditi informacije na Konzoli upravljanja hardverom (HMC).

Ovaj zadatak ne ometa rad poslužitelja u izvođenju.

Ponovna izgradnja upravljanog sistema na HMC ažurira informacije o upravljanom sistemu. Ponovna izgradnja upravljanog sistema je korisna kad je upravljani sistem u stanju Nepotpuno. Nepotpuno stanje znači da Konzola za upravljanje hardverom (HMC) ne može prikupiti dovoljno informacija s upravljanog sistema o logičkim particijama, profilima ili resursima.

Ponovna izgradnja upravljanog sistema se razlikuje od osvježavanja **HMC** prozora. Kad se upravljani sistem ponovno izgradi, HMC ekstrahira informacije iz upravljanog sistema. Ostali zadaci se ne mogu pokretati dok HMC ponovno izgrađuje upravljani sistem. Ova obrada može potrajati nekoliko minuta.

Ažuriranja

Prikaz zadataka za pregled sistemskih informacija, upravljanje ažuriranjima za Konzolu upravljanja hardverom (HMC) ili za provjeru spremnosti sistema.

Promjena Licencnog internog koda

Promijenite Licencni interni kod za upravljani BMC sistem koristeći vašu Konzolu upravljanja hardverom (HMC).

Sistemski firmver je kombinacija BMC i PNOR firmvera. Morate ažurirati i BMC i PNOR firmver da bi sistem mogao ispravno raditi. Ako ažurirate samo jedan tip firmvera, a ne i drugi, može se dogoditi sistemska greška.

Za promjenu Licencnog internog koda izvedite sljedeće korake:



1. U navigacijskom području kliknite **Resursi** i zatim izaberite **Svi poslužitelji**.
2. Izaberite poslužitelj za koji želite pregledati sistemske informacije.
3. Na izborniku, proširite **Akcije** i zatim proširite **Ažuriranja**.
4. Izaberite **Promjena Licencnog internog koda > BMC promjena Licencnog internog koda**.
5. Slijedite upute na ekranu u čarobnjaku za **BMC promjenu Licencnog internog koda**.

Bilješka: BMC sistem mora biti isključen prije korištenja čarobnjaka.

6. Nakon dovršenja ovog zadatka kliknite **Zatvori**.

Koristite online pomoć ako trebate dodatne informacije o ovom zadatku.

LED upozorenja

Pogledajte LED informacije upozorenja sistema, osvijetlite određene LED-ove za identifikaciju sistemskih komponenti i testirajte sve LED-ove na upravljanom sistemu.

Sistem omogućuje nekoliko LED-ova kao pomoć u identifikaciji raznih komponenti, na primjer kućišta ili lako zamjenjivih hardverskih jedinica (FRU-ovi) na sistemu. Zbog tog razloga su nazvani **Identifikacijski** LED-ovi. Pojedinačni LED-ovi su smješteni na ili blizu komponenti. LED diode su locirane ili na samoj komponenti ili na nosaču komponente (na primjer, memorijska kartica, ventilator, memorijski modul ili procesor). LED diode su zelene ili žute boje. Zeleni LED-ovi označavaju jedno od sljedećeg:

- Prisutno je napajanje.
- Postoji aktivnost na vezi. (Sistem možda šalje ili prima informacije.)

Žuti LED-ovi označavaju stanje kvara ili identifikacije. Ako vaš sistem ili jedna od komponenti na vašem sistemu ima uključen ili trepereći žuti LED, identificirajte problem i izvedite odgovarajuće akcije da vratite sistem u normalno stanje.

Aktivirati ili deaktivirati možete sljedeće tipove identifikacijskih LED-ova:

LED identifikacije za kućište

Ako želite dodati adaptor u specifični pretinac (kućište), trebate znati tip stroja, model i serijski broj (MTMS) pretinca. Za određivanje imate li ispravan MTMS za pretinac koji treba novi adaptor, možete aktivirati LED žarulju za pretinac i provjeriti da li MTMS odgovara pretincu koji zahtijeva novi adaptor.

Možete deaktivirati LED sistemske pažnje. Na primjer, možete odrediti da problem nema visoki prioritet i odrediti da ćete ga ispraviti kasnije. Ipak, želite upozorenje u slučaju pojave drugog problema, stoga morate deaktivirati sistemsku LED žarulju pažnje tako da ona može biti ponovno aktivirana ako dođe do pojave drugog problema.

Povezivanja

Status povezanosti Konzole upravljanja hardverom (HMC) i servisnih procesora možete vidjeti, možete resetirati te veze, povezati drugu HMC na izabrani upravljani sistem ili odspojiti drugu HMC.

Ako ste izabrali upravljani sistem u radnom području, sljedeći zadaci pripadaju tom upravljanom sistemu.

Status servisnog procesora

Pogledajte informacije o statusu veze Konzole upravljanja hardverom (HMC) i servisnih procesora na upravljanom sistemu.

O ovom zadatku

Za prikaz statusa veze servisnog procesora na servisne procesore na upravljanom sistemu, učinite sljedeće:

Postupak



1. U navigacijskom području kliknite **Resursi** i zatim izaberite **Svi poslužitelji**.
2. Izaberite poslužitelj za koji želite pogledati status veze servisnog procesora.
3. Na izborniku, izaberite **Akcije > Pregled svih akcija > Veze > Status servisnog procesora**.

Resetiranje ili uklanjanje veza

Resetiranje ili uklanjanje upravljanog sistema iz sučelja Konzole upravljanja hardverom (HMC).

O ovom zadatku

Za reset ili uklanjanje veza izvedite sljedeće korake:

Postupak



1. U navigacijskom području kliknite **Resursi** i zatim izaberite **Svi poslužitelji**.
2. Izaberite poslužitelj koji želite resetirati ili ukloniti.
3. Na izborniku, izaberite **Akcije > Pregled svih akcija > Veze > Reset ili uklanjanje veza**.
4. Izaberite **Reset veze** ili **Uklanjanje veze**.
5. Kliknite **OK**.

Napomene

Ove informacije su namijenjene za proizvode i usluge koje se nude u SAD-u.

IBM možda ne nudi proizvode, usluge ili komponente o kojima je riječ u ovom dokumentu u drugim zemljama. Posavjetujte se s lokalnim IBM-ovim zastupnikom o proizvodima i uslugama koje su trenutno dostupne na vašem području. Upućivanje na IBM-ov proizvod, program ili uslugu nema namjeru tvrditi ili podrazumijevati da se može koristiti samo taj IBM-ov proizvod, program ili usluga. Bilo koji funkcionalno ekvivalentan proizvod, program ili usluga koji ne narušava nijedno IBM-ovo pravo na intelektualno vlasništvo, može se koristiti kao zamjena. Međutim, na korisniku je odgovornost da procijeni i provjeri rad bilo kojeg proizvoda, programa ili usluge koji nije IBM-ov.

IBM može imati patente ili prijave patenata u tijeku koji pokrivaju problematiku opisanu u ovoj dokumentaciji. Sadržaj ovog dokumenta ne daje vam licencu za korištenje tih patenata. Pisane upite o licenci možete poslati na:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive, MD-NC119
Armonk, NY 10504-1785
US*

Za upite o licenci za proizvode s dvobajtnim (DBCS) skupom znakova kontaktirajte IBM-ov odjel za zaštitu intelektualnog vlasništva u vašoj zemlji ili pošaljite pisani upit na adresu:

*Intellectual Property Licensing
Legal and Intellectual
Property Law
IBM Japan Ltd.
19-21, Nihonbashi-Hakozakicho, Chuo-ku
Tokyo 103-8510, Japan*

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION DAJE OVU PUBLIKACIJU "TAKVU KAKVA JE", BEZ JAMSTAVA BILO KOJE VRSTE, BILO IZRIČITIH ILI POSREDNIH, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA POSREDNA JAMSTVA O NEPOVREĐIVANJU, TRŽIŠNOM POTENCIJALU ILI PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU. Pravosuđa nekih zemalja ne dozvoljavaju odricanje od izravnih ili posrednih jamstava u određenim transakcijama, zbog toga se ova izjava možda ne odnosi na vas.

Ove informacije mogu sadržavati tehničke netočnosti ili tipografske greške. Povremeno se rade promjene na ovdje sadržanim informacijama; te promjene će biti uključene u nova izdanja publikacije. IBM može napraviti poboljšanja i/ili promjene u proizvodima i/ili programima opisanim u ovoj publikaciji bilo kad bez prethodne obavijesti.

U ovim informacijama, reference na web sjedišta koja nisu IBM-ova dane su samo zbog prikladnosti i ne služe ni na koji način kao potvrda provjerenosti tih web sjedišta. Materijali na tim web sjedištima nisu dio materijala za ovaj IBM proizvod i koristite ih na vlastitu odgovornost.

IBM može koristiti ili distribuirati bilo koje informacije koje vi dostavite na bilo koji način koji smatra primjerenim bez preuzimanja bilo kakvih obveza prema vama.

Vlasnici licence za ovaj program koji žele dobiti informacije o programu u svrhu omogućavanja: (i) razmjene informacija između nezavisno kreiranih programa i ostalih programa (uključujući ovaj) i (ii) uzajamne upotrebe razmijenjenih informacija, trebaju kontaktirati:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive, MD-NC119
Armonk, NY 10504-1785
US*

Takve informacije mogu biti dostupne uz odgovarajuće odredbe i uvjete, uključujući u nekim slučajevima i plaćanje naknade.

Licencirani program opisan u ovom dokumentu i sav za njega dostupan licencirani materijal daje IBM pod uvjetima IBM Korisničkog ugovora, IBM Međunarodnog ugovora za programske licence ili bilo kojeg ekvivalentnog ugovora između nas.

Navedeni podaci o performansama i primjeri korisnika prikazuju se samo za potrebe opisa. Stvarne performanse mogu se razlikovati ovisno o određenoj konfiguraciji i operativnim uvjetima.

Informacije koje se odnose na proizvode koji nisu IBM-ovi dobivene su od dobavljača tih proizvoda, putem njihovih objava ili drugih javno dostupnih izvora. IBM nije testirao te proizvode i ne može potvrditi koliko su točne tvrdnje o performansama, kompatibilnosti ili druge tvrdnje koje se odnose na proizvode koji nisu IBM-ovi. Pitanja vezana uz mogućnosti proizvoda koji nisu IBM-ovi potrebno je uputiti dobavljačima tih proizvoda.

Sve izjave koje se odnose na buduće smjernice ili namjere IBM-a, podložne su promjeni ili povlačenju bez prethodne obavijesti i predstavljaju samo ciljeve i nakane.

Prikazane cijene su IBM-ove predložene maloprodajne cijene, trenutne su i podložne promjeni bez prethodne obavijesti. Cijene kod prodavača mogu se razlikovati.

Ove informacije služe samo za svrhu planiranja. Ovdje sadržane informacije mogu se promijeniti prije nego što opisani proizvodi postanu dostupni.

Ove informacije sadrže primjere podataka i izvještaja koji se koriste u svakodnevnom poslovnim operacijama. Radi što boljeg i potpunijeg objašnjenja, primjeri uključuju imena pojedinaca, poduzeća, brandova i proizvoda. Sva ta imena su izmišljena i svaka sličnost sa stvarnim imenima osoba ili poduzeća sasvim je slučajna.

LICENCA AUTORSKOG PRAVA:

Ove informacije sadrže primjere aplikativnih programa u izvornom jeziku, koji ilustriraju tehnike programiranja na različitim operativnim platformama. Možete kopirati, mijenjati i distribuirati ove primjere programa u bilo kojem obliku bez plaćanja IBM-u, u svrhu razvoja, upotrebe, marketinga ili distribucije aplikativnih programa koji su u skladu sa sučeljem aplikativnog programiranja za operativnu platformu za koju su primjeri programa napisani. Ovi primjeri nisu u potpunosti testirani u svim uvjetima. IBM stoga ne može jamčiti ili potvrditi pouzdanost, upotrebljivost ili funkciju tih programa. Primjeri programa se daju "TAKVI KAKVI JESU", bez jamstva bilo koje vrste. IBM nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja može nastati zbog vaše upotrebe tih primjera programa.

Svaka kopija ili dio tih primjera programa ili bilo kakva izvedenica mora sadržavati napomenu o autorskom pravu u ovom obliku:

© (naziv vašeg poduzeća) (godina).

Dijelovi ovog koda izvedeni su iz IBM Corp. Sample Programs.

© Copyright IBM Corp. _upišite godinu ili godine_.

Ako gledate ove informacije u digitalnom obliku, fotografije i ilustracije u boji možda se neće vidjeti.

Značajke pristupačnosti za IBM Power Systems poslužitelje

Značajke pristupačnosti pomažu korisnicima s tjelesnim invaliditetom, poput ograničene pokretljivosti ili vida, u uspješnom korištenju sadržaja informacijskih tehnologija.

Pregled

IBM Power Systems poslužitelji imaju četiri glavne funkcije pristupačnosti:

- Rad samo s tipkovnicom
- Operacije koje koriste čitač ekrana

IBM Power Systems poslužitelji koriste najnoviji W3C Standard, WAI-ARIA 1.0 (www.w3.org/TR/wai-aria/), kako bi se osigurala usklađenost s Odjeljkom 508 SAD-a (www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards) i Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.0 (www.w3.org/TR/WCAG20/). Da biste mogli koristiti funkcije pristupačnosti, upotrijebite najnovije izdanje čitača ekrana i najnoviji web pretražitelj koji podržavaju IBM Power Systems poslužitelji.

Online dokumentacija proizvoda za IBM Power Systems poslužitelje u IBM Knowledge Centeru ima omogućene značajke pristupačnosti. Funkcije pristupačnosti IBM Knowledge Centera opisane su u Odjeljku o dostupnosti u pomoći IBM Knowledge Centera (www.ibm.com/support/knowledgecenter/doc/kc_help.html#accessibility).

Navigacija pomoću tipkovnice

Ovaj proizvod koristi standardne navigacijske tipke.

Informacije o sučelju

Korisnička sučelja IBM Power Systems poslužitelja nemaju sadržaj koji bljeska 2 do 55 puta u sekundi.

Web korisničko sučelje IBM Power Systems poslužitelja koristi kaskadne stilove za pravilan prikaz sadržaja i pružanje upotrebljivog korisničkog iskustva. Aplikacija pruža ekvivalentan način korištenja korisničkih postavki sistemskog prikaza za korisnike s lošim vidom, uključujući način visokog kontrasta. Veličinu fonta možete kontrolirati putem postavki uređaja ili web pretražitelja.

Web korisničko sučelje IBM Power Systems poslužitelja sadrži navigacijske oznake WAI-ARIA koje možete koristiti za brzu navigaciju između funkcionalnih područja aplikacije.

Softver dobavljača

IBM Power Systems poslužitelji sadrže i određeni softver dobavljača koji nije pokriven s IBM-ovim licencnim ugovorom. IBM ne predstavlja značajke pristupačnosti tih proizvoda. Kontaktirajte dobavljača radi informacija o značajkama pristupačnosti njegovih proizvoda.

Povezane informacije o pristupačnosti

Osim standardnog IBM-ovog odjela pomoći i web sjedišta podrške, IBM je uspostavio TTY telefonski servis za gluhe osobe i osobe s oštećenim sluhom, putem kojeg se mogu dobiti usluge prodaje i podrške:

TTY usluga
800-IBM-3383 (800-426-3383)
(u Sjevernoj Americi)

Za više informacija o zalaganjima IBM-a na području pristupačnosti, pogledajte [IBM pristupačnost](http://www.ibm.com/able) (www.ibm.com/able).

Razmatranja politike privatnosti

IBM-ovi softverski proizvodi, uključujući rješenja softvera kao usluge, ("Softverske ponude") mogu koristiti kolačiće (cookies) ili druge tehnologije za prikupljanje informacija o upotrebi proizvoda kao pomoć za postizanje boljeg korisničkog iskustva, prilagodbe interakcija s krajnjim korisnikom ili u druge svrhe. U većini slučajeva softverske ponude ne prikupljaju informacije koje mogu služiti za identifikaciju pojedinca. Neke od naših softverskih ponuda mogu omogućiti prikupljanje informacija za identifikaciju pojedinaca. Ako ova softverska ponuda koristi kolačiće za prikupljanje informacija za identifikaciju pojedinaca, niže su navedene specifične informacije o korištenju kolačića u ovoj ponudi.

Ovisno o postavljenim konfiguracijama, ova softverska ponuda može koristiti kolačiće sesija koji prikupljaju korisničko ime i IP adresu svakog korisnika za svrhu upravljanja sesijama. Ovi kolačići mogu se onemogućiti, ali će onemogućavanje vjerojatno eliminirati funkcionalnost koju pružaju.

Ako konfiguracije postavljene za ovu softversku ponudu vama kao korisniku pružaju mogućnost prikupljanja informacija za identifikaciju pojedinaca od krajnjih korisnika putem kolačića i drugih tehnologija, trebali biste zatražiti pravni savjet vezano uz zakone koji se odnose na takvo prikupljanje podataka, uključujući i moguće obveze obavještanja i pristanka.

Za više informacija o korištenju različitih tehnologija u te svrhe, uključujući kolačiće, pogledajte IBM-ovu [Politiku privatnosti](http://www.ibm.com/privacy) na stranici <http://www.ibm.com/privacy> i IBM-ovu [Izjavu o online privatnosti](http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/) na stranici <http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/> u odjeljku s naslovom “Kolačići, web signali i druge tehnologije”.

Informacije o sučelju programiranja

Ovi dokumenti publikacija upravljanja Konzolom za upravljanje hardverom, namijenjeno je sučeljima programiranja koji dozvoljavaju korisniku da piše programe za dobivanje usluga IBM Hardware Management Console verzija 9 izdanje 2 razina održavanja 950.

Zaštitni znakovi

IBM®, IBM-ov logo i [ibm.com](http://www.ibm.com) su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi u vlasništvu International Business Machines Corp. i registrirani su u mnogim pravnim nadležnostima u svijetu. Ostali nazivi proizvoda i usluga mogu biti zaštitni znakovi IBM-a ili drugih poduzeća. Trenutna lista IBM-ovih zaštitnih znakova dostupna je na web stranici [Copyright and trademark information](#).

Registrirani zaštitni znak Linux® koristi se u skladu s podlicencom stečenom od Linux Foundationa, isključivog vlasnika licence Linusa Torvaldsa, koji je vlasnik oznake u cijelom svijetu.

Microsoft je zaštitni znak Microsoft Corporation u Sjedinjenim Državama, drugim zemljama ili oboje.

Java™ i svi zaštitni znakovi i logoi bazirani na Javi su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi u vlasništvu Oraclea i/ili njegovih povezanih društava.

Odredbe i uvjeti

Dozvole za upotrebu ovih publikacija dodjeljuju se u skladu sa sljedećim odredbama i uvjetima.

Primjenjivost: Ove odredbe i uvjeti su dodatak za sve uvjete upotrebe web sjedišta IBM.

Osobna upotreba: Možete umnožavati ove publikacije za vašu osobnu, nekomercijalnu upotrebu, uz uvjet da su sačuvane sve napomene o vlasništvu. Ne smijete distribuirati, prikazivati ili izrađivati izvedenice ovih publikacija ili bilo kojeg njihovog dijela bez izričite suglasnosti IBM.

Komercijalna upotreba: Možete umnožavati, distribuirati i prikazivati ove publikacije samo unutar vašeg poduzeća uz uvjet da su sačuvane sve napomene o vlasništvu. Ne smijete izrađivati izvedenice, umnožavati, distribuirati ili prikazivati ove publikacije ili bilo koji njihov dio izvan vašeg poduzeća, bez izričite suglasnosti IBM.

Prava: Osim onih izričito dodijeljenih ovom dozvolom, ne dodjeljuju se nikakve druge dozvole, licence ili prava, bilo izričita ili posredna, za publikacije ili bilo kakve informacije, podatke, softver ili druga sadržana intelektualna vlasništva.

IBM zadržava pravo povlačenja ovdje dodijeljenih dozvola, bilo kad, ako procijeni da je korištenje ovih publikacija štetno za njegove interese ili ako IBM utvrdi da se gornje upute ne slijede ispravno.

Ne smijete preuzeti, eksportirati ili ponovno eksportirati ove informacije ako to nije u skladu sa svim primjenjivim zakonima i propisima, uključujući sve zakone i propise o izvozu Sjedinjenih Država.

IBM NE DAJE JAMSTVO NA SADRŽAJ OVIH PUBLIKACIJA. PUBLIKACIJE SE DAJU "TAKVE KAKVE JESU" I BEZ JAMSTAVA BILO KOJE VRSTE, IZRIČITIH ILI POSREDNIH, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA POSREDNA JAMSTVA O NEPOVREĐIVANJU, TRŽIŠNOM POTENCIJALU I PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU.

